南洋商業銀行
（香港註冊）

提高存款利率，歡迎華僑開戶

本行自一九六〇年十月一日起
存摺活期存款年利率自二厘半
提高爲三厘（免納利息所得稅）

優待各種華僑儲蓄存款利息

本行華僑存款：
安全・息厚・便利

特設
華僑服務部
歡迎存儲　服務週到
備有簡章　函索即寄

本行地址：香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG

雲高 華埠 新民生
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B. C.
喊線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎
五花靚腩肉每磅四毛五仙　沖干腸每磅一元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否

每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭與盜窃之損失。

你更能感覺自慰。你的雖以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險爲護。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。

何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱

那華斯高沙銀行。在雲高華埠有支行三十五間爲你服務

那華斯高沙銀行雲高華埠喜市定夾哥林比亞街支行啓

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B. C.

新到
紅芽芋仔
槟榔芋仔
鮮大沙葛
鮮蓮藕瓜
沙田蜜柚
（十足鮮明水貨及時大帮抵步）

雲高 華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858　MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

新到大帮
雙托水仙花
泮塘鮮蓮藕
桂林鮮馬蹄
紅芽芋仔
揀選什淨包汝滿意

各地要聞

寮官逮捕親蔣華僑

非律賓人呼籲關閉華僑學校

美聯社西貢。星期二日抵達西貢之報告。使此間各界華僑表示關懷。因內容謂永珍方面有十七名以上之華僑。最近被寮國當局逮捕。其中包括商人及華僑領袖陳清南（譯音）。

一位華人游客昨日抵西貢報告上項消息。並謂逮捕華僑之寮國當局爲發近發動政變之江理（譯音）上尉。及其同僚。

逮捕華僑之原因未詳。但華僑方面恐江理部下之親共份子擅自逮捕華僑。不奉寮國政府之命令。據上述之華僑游客稱。永珍之親蔣華僑。約有七十名已被列入江理部隊之黑單中。多爲去年返台祝蔣壽者。

美聯社馬尼拉電。此間教育部門前。星期二日發現糾察員。力促關閉非律賓之華僑學校。所持之標語。有下述之內容。「非律賓爲容忍華僑之唯一國家」。華僑學校有損非律賓之尊嚴」。華僑學校爲共黨之淵藪」。

糾察員聲明爲「非律賓國家青年運動」之學生會員。呼籲非教育部長羅勇洛關閉華僑學校。

吉林又鬧空前水災

新華社透露

災情遍佈整個省區

稱爲歷史上所僅見

【續昨】該報透露。災區除上述汪清。敦化。安圖。渾江。撫松等五個縣市外。還有白城。四平街。通化等地區。通化和吉林省的最重要工業城市。在此次大洪水中。通化礦務局遭洪水灌注的礦井。即達十三座以上。蛟河煤礦被洪水破壞的情形亦相仿。

據載。中共雖驅使成萬的礦工們晝夜抽水。但仍不能挽救其停止生產的命運。人民日報的社論。慨歎地說道。「洪水猛獸。這句說明了洪水的破壞力量有多麼巨大。」

該報透露。吉林省全省的鐵路線。亦同樣受到了洪水的大破壞。而西部地區的鐵道。損壞程度尤爲嚴重。吉林省主要的鐵路線。計有下列各條。瀋陽——長春。長春——哈爾濱。白城——四平。四平——渾南。渾南——永吉。永吉——長春。永吉——延吉。永吉——蛟河——蛟河——哈爾濱等路線。唯損壞的細部情形。該報迄無透露。

人民日報稱。大洪水業已過去。但澇災則仍在延續中。但澇災地區之廣。幾遍佈整個省區。所謂澇災。乃指積水不能排瀉之謂。

據稱。吉林省的中共當局。「最近才發出了「救災工作的指示」云。

【已完】

△房屋生意平賣佳音
㈠五年新屋。三個睡房。英坭士庫。煖氣熱水全部自動。落華埠近便。全價一萬三千九百元。
㈡高士定東區。大個房。士德古增身。全士庫。自動熱水煖氣。附近有華人住宅。開價一萬三千七百元。現銀多少有商量。
㈢六街近四孖橋街。六個房住家屋。開價壹萬式千五。價錢有商量。
㈣工業區夔館。日做八十元生意。廉價賣四千八百元。
㈤雜貨店兩間。一在百老滙西。有地方住。日賣六十元。包貨取價三千元。
㈥一間在城多利大道。日賣七十元。新型架樣。包貨取價三千五百元。
㈦大街生意樓兩間。好入息。一間取價式萬五。另一間取價式萬七千元。
請電話 MU 3-5864 或 RE 3-5743 與 Sunrise Realty Ltd.

干諾兄弟
靴店
本店創辦四十餘年。應蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店幫襯買靴。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼濶窄足度。舖在高士定東街三三號門牌
CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

○光猛柏文出賃
睡房廚房洗澡房。包冷熱水煖氣。位於緬街及六街。地方雅潔。環境清靜。月租四十五元。唐人業主。機會勿失。
電話 TR 6-1630, Hinson APt.
148 E. 6th Ave.,

價目必定平的唯一宗旨
貨物齊備
不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉
668 Columbia St.
New Westminster, B.C.
27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.
ARMY & NAVY
WALKER DEPT. STORES FOR LESS

美國總統輪船公司
票價低廉及常川來往
每三星期開行一次
往香港的陽光線。順道遊覽美國。克利夫蘭總統船。威爾遜總統船經美國三藩市至香港的最相宜旅行。可享受愉快的海上優遊。有調節空氣的客位。美味適口的肴饌。曉粵語的職員。娛樂則有新攝電影。音樂伴舞。雀牌波牌。種種遊藝。務使搭客有賓至如歸之樂。可攜帶二百五十磅的免費行李

由三藩市至香港
頭等位　單程　六百五十元起
經濟位　單程　三百四十元至四百元
由香港至三藩市
頭等位　單程由六百廿五元起
經濟位　單程三百卅元至三百九十元
港澳聯運
頭等位　雙程由一千零六十六元起
經濟位　雙程由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至墨哥華火車特位連膳費四十三元三角
貴客購票可採用特安巴車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交款辦法欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹四〇八三一

往香港度歲好機會
總統船　經濟位
照下列船期。或海空聯運双程特價九折。
可在船上慶祝聖誕及新曆元誕
亦可在香港慶祝舊曆新年
船名　由三藩市開　到香港
威爾遜總統　十式月六日　十式月廿九
克利夫蘭總統　十式月廿八日　一月式十日
威爾遜總統　元月廿一日　式月十一日
克利夫蘭總統　式月十式日　三月五日
限期三月卅日由香港乘威爾遜總統返回加拿大方能享受九折優利。乘飛機返加以壹年爲期

美寶
安界美容院
喜市定夾哥林比亞街九號
電話 MU 3-6415
全部新式電髮儀器
冬季時裝冷氣裝置
美容皇家精工妙法
電話預約保證滿意

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B.C.
TR 6-2912　住宅 MU 1-9208
專門修理
傳真機　收音機
錄音機　洗衣機
乾衣機　冰箱
電爐　高音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬金慶啓

李展旅館
HOTEL REGENT
華客聚居地
空氣及適舒
位置近華埠
往來甚便利
隔離市中心
下鄉坐華里
招待極爲週
定必使滿意
房租又相宜
一元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生關胃

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.
AMERICAN PRESIDENT LINES

均安號
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU 1-4806